



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y DE
LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-S1-E9-02.6958

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a ⁽¹⁾: ~~LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

N° de homologación/ *Approval No.*: R1-S1-E9-02.6958

Extensión N° / *Extension No.*: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: [REDACTED]
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*:
[REDACTED] TRL210
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress*:
[REDACTED]
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*: -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 30/07/2012
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 03/08/2012
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: CN12070213
9. Breve descripción / *Concise description*:
 - 9.1. - Por categoría de luz / *By category of lamp*: Luz de pare y posición trasera / *Stop and rear position lamp*
- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~⁽¹⁾ / *For mounting either outside or inside or both*⁽¹⁾:
- Color de la luz emitida: rojo ~~blanca~~⁽¹⁾ / *Colour of the light emitted: red/white*⁽¹⁾.
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: 6 x LEDs
Párrafo / *Paragraph* 5.5.1. (a)

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



R1-S1-E9-02.6958

Página /Page 2/3

- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:*

Luz de stop / *Stop lamp:* 12V / 24V, 2.2W

Luz de posición trasera / *Rear position lamp:* 12V / 24V, 0.3W

- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code:* ----

- Solamente para instalación en vehículos de las categorías M₁ y/o N₁: ~~si~~/no ⁽¹⁾ / *Only for installation on M₁ and/or N₁ category vehicles:* ~~yes~~/no ⁽¹⁾

- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo. ~~(si)~~/no ⁽¹⁾ / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground* ~~(yes)~~/no ⁽¹⁾

- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):* ----

- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:* ---

(a) formando parte de la luz: ~~si~~/no ⁽¹⁾ / *being part of the lamp:* ~~yes~~/no ⁽¹⁾

(b) no formando parte de la luz: ~~si~~/no ⁽¹⁾ / *being not part of the lamp:* ~~yes~~/no ⁽¹⁾

- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:* ---

- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):* ---

- Intensidad luminosa variable: ~~si~~/no ⁽¹⁾ / *Variable luminous intensity:* ~~yes~~/no ⁽¹⁾

9.2. Función(es) producida por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:*

Luz de posición delantera	si /no ⁽¹⁾	<i>Front position lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
R1 Luz de posición trasera	si /no ⁽¹⁾	<i>R1 Rear position lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
R2 Luz de posición trasera	si /no ⁽¹⁾	<i>R2 Rear position lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
S1 Luz de pare	si /no ⁽¹⁾	<i>S1 Stop lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
S2 Luz de pare	si /no ⁽¹⁾	<i>S2 Stop lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
S3 Luz de pare	si /no ⁽¹⁾	<i>S3 Stop lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
S4 Luz de pare	si /no ⁽¹⁾	<i>S4 Stop lamp</i>	yes /no ⁽¹⁾
End-outline marker lamp	si /no ⁽¹⁾	<i>Luz de gálibo</i>	yes /no ⁽¹⁾

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y DE
LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-S1-E9-02.6958

Página /Page 3/3

11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable): ---*
12. Se concede/~~deniega/ extiende/retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused/ extended/ withdrawn~~ ⁽¹⁾*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:

Antonio Muñoz Muñoz
SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

INFORME Nº / REPORT No. CN12070213

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE POSICIÓN DELANTERAS Y TRASERAS, DE LAS LUCES DE PARE Y DE LAS LUCES DE GÁLIBO PARA LOS VEHÍCULOS A MOTOR (CON EXCEPCIÓN DE MOTOCICLETAS) Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO 7.02 ECE /
CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR VEHICLES (EXCEPT MOTORCYCLES) AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 7.02 ECE

Solicitante / Applicant : [REDACTED]

Marca comercial / Trade mark : [REDACTED]

Tipo / Type : [REDACTED] TRL210

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
03/08/2012

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de las luces de pare y luces de posición posteriores en aplicación del Reglamento Nº 7.02 ECE, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of stop lamps and rear position lamps in application of Regulation No.7.02 ECE, as detailed in the annex to this report.*

Realizado/ Performed by



Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. Bº./ Revised by:



Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN